

U.S. FISH AND WILDLIFE SERVICE



DECLARATION FOR IMPORTATION OR EXPORTATION OF FISH OR WILDLIFE

1. Date of Import/Export (mm/dd/yyyy):  
08/01/2016

2. Import/Export License Number:  
\*\*\*\*\*

3. Indicate One:  
 import  export

4. Port of Clearance:  
SW

5. Purpose Code:  
S

6. Customs Document Number(s):  
na

7. Name of Carrier:

8. Air Waybill or Bill of Lading No.:  
Master:  
House:

9. Transportation Code: V  
License No. G62183  
State or Province: NM

10. Bonded Location for Inspection:  
SWEETGRASS

11. Number of Cartons Containing Wildlife:  
13

12. Markings on Cartons Containing Wildlife:

13. (indicate one)  
 U.S. Importer  
 U.S. Exporter  
UNIVERSITY OF NEW MEXICO  
JOSEPH COOK  
1 university of New Mexico  
Albuquerque, NM 87131  
505 277-9262  
jldunnum@unm.edu

13b. Identifier Number: ID Type:

14. (indicate one)  
 Foreign Importer  
 Foreign Exporter  
ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES NORTHWEST TERRITORIES  
SUZANNE CARRIERE  
BOX 1320 X1A 2L9  
YELLOWKNIFE, CA  
867-920-6327  
Suzanne\_CARRIERE@gov.nt.ca

14c. Identifier Number: ID Type:

15. Customs Broker, Shipping Agent or Freight Forwarder: 15b. Identifier Number: ID Type:

Phone Number / Fax Number / Email Address: 15c. Contact Name:

Species Code	16a. Scientific Name 16b. Common Name	17a. Foreign CITES Permit Num. 17b. U.S. CITES Permit Num.	18a. Description Code 18b. Source	19a. Quantity/Units 19b. Total Monetary Value	20. Country of Species Origin Code (ISO Code)	21. Venomous Live Wildlife Indicator
PERM	PEROMYSCUS MANICULATUS DEER MOUSE		SPE W	3.00 NO \$ 0	CA	<input type="checkbox"/>
MYE*	MYODES SPECIES NORTHERN RED-BACKED VOLE	NA	SPE W	7.00 NO \$ 0	CA	<input type="checkbox"/>
MIPE	MICROTUS PENNSYLVANICUS MEADOW VOLE		SPE W	25.00 NO \$ 0	CA	<input type="checkbox"/>
TAHU	TAMIASCIURUS HUDSONICUS RED SQUIRREL	NA	SPE W	1.00 NO \$ 0	CA	<input type="checkbox"/>

Knowingly making false statement in a Declaration for Importation or Exportation of Fish or Wildlife may subject the declarant to the penalty provided by 18 U.S.C. 1001 and 16 U.S.C. 3372(d).

22. I certify under penalty of perjury that the information furnished is true and correct.  
Filed Electronically 07/31/2016 - Confirm Num: 2016SW1896430  
No Fees Required

Action/Comments:

---

Wildlife Declared

Wildlife Inspected: None  
Service K-9 Utilized: No

Dec Control Num: 2016898276  
U FISH & WILDLIFE SERVICE S  
N I T E D  
*Electronic Filing*  
**CLEARED**  
T A T E S  
Date: 08/01/2016

898276

U.S. FISH AND WILDLIFE SERVICE



Page 2 of 2

DECLARATION FOR IMPORTATION  
OR EXPORTATION OF  
FISH OR WILDLIFE

CONTINUATION SHEET

2. I/E License Number:  
\*\*\*\*\*

13. Name of Importer/Exporter:  
UNIVERSITY OF NEW MEXICO  
JOSEPH COOK

8. Air Waybill or Bill of Lading Number:  
Master:  
House:

Species Code	16a. Scientific Name 16b. Common Name	17a. Foreign CITES Permit Num. 17b. U.S. CITES Permit Num.	18a. Description Code 18b. Source	19a. Quantity/Units 19b. Total Monetary Value	20. Country of Species Origin Code (ISO Code)	21. Venomous Live Wildlife Indicator
WOLV	GULO GULO WOLVERINE		SPE W	961.00 NO \$ 0	CA	<input type="checkbox"/>
SOR?	SOREX SPECIES SHREW		SPE W	2.00 NO \$ 0	CA	<input type="checkbox"/>
MARA	MARTES AMERICANA AMERICAN MARTEN		SPE W	261.00 NO \$ 0	CA	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>

Knowingly making false statement in a Declaration for Importation or Exportation of Fish or Wildlife may subject the declarant to the penalty provided by 18 U.S.C. 1001 and 16 U.S.C. 3372(d).

21. I certify under penalty of perjury that the information furnished is true and correct:

Filed Electronically 07/31/2016

U S FISH & WILDLIFE SERVICE S  
N I T E D  
*Electronic Filing*  
**CLEARED**  
T A T E S

Date: 08/01/2016

Your eDec has been Submitted  
 USFWS Port: SW-Sweetgrass

Your confirmation number is: 2016SW1896430

Filing Instructions

1. **Print a copy of this page and use as a cover sheet for your document package.**  
*EScan Upload: Click here to submit your document package electronically. Questions? See instructions below.*
2. **Submit your document package, with the appropriate fees, to the USFWS Port. Please direct any fee-related questions to the port.**  
*Click here to pay fees now*
3. **Your document package must be submitted in the following order: (\*\* PLEASE NOTE: Not all documents may apply to your shipment \*\*)**
  - o This cover sheet and copies of the 3-177 where required.
  - o Check, money order, or credit card payment\* made payable to the U.S. Fish and Wildlife Service covering appropriate fees. \* Contact the USFWS Port where you intend to conduct your business to inquire as to payments through credit cards or corporate billing.
  - o Original CITES Permits and Other U.S. or Foreign Permits
  - o Copies of Invoices and Packing Lists
  - o Copies of Veterinary or Health Certificate
  - o Copies of Air Waybill/Bill of Lading
  - o Copies of I/E License and Port Exception Permits
  - o Copies of CBP Form 3461 or other CBP Forms
  - o Copies of Carrier Certificate
  - o Copies of All Other Accompanying Shipping Documents

*This eDec is part of our eScan Upload program. Please scan your entire document package and upload it either from the link on this screen, or from the link next to your pending eDec.*

Click for Expanded EScan Instructions

Shipment Information

Importer/Exporter: *UNIVERSITY OF NEW MEXICO JOSEPH COOK*  
 Transaction Number (Customs ID): *na*  
 AWB/BL:  
 Shipment Location: *SWEETGRASS*  
 Your eDecs Filer ID Number: *13220*  
 Importer/Exporter Phone: *505 277-9262*

- Your eDec is now "PENDING" review by us.
- While "PENDING", you may edit your eDec. To edit, click the "View Declaration" button.
- Please read the Filing Instructions below, and submit your document package to us immediately. We will need your complete document package before we can finish processing your shipment.
- You cannot edit or access your eDec once we have "LOCKED" it.
- Once your eDec is "ACCEPTED", we will send you an e-mail explaining the final steps necessary to process your

1CCN 2016.088



**WILDLIFE EXPORT PERMIT**  
**LICENCE D'EXPORTATION DE GIBIER**

This permit expires Date d'expiration	D-J 08	M-M 08	Y-A 16
--	-----------	-----------	-----------

**PERMIT HOLDER - FIRST NAME - PRÉNOM USUEL**

Last Name - Nom de famille: \_\_\_\_\_ First Name - Prénom usuel: **The Museum of South Western Biology** Init.: \_\_\_\_\_

Address of Residence - Adresse du domicile: **MSC 03 2020** 1 University of New Mexico City/Town - Ville: **Albuquerque** Terr./Prov.: **NM**

Mailing Address (if different) - Adresse postale (si différente): \_\_\_\_\_ Postal Code postal: **87131**

Phone No. - No de téléphone: **505-277-3411** Cell No. - No de cellulaire: \_\_\_\_\_ Email - Courriel: \_\_\_\_\_

*is hereby authorized to export from the Northwest Territories dead wildlife, or parts thereof indicated below and consigned to:*  
*est par la présente autorisé à exporter des Territoires du Nord-Ouest du gibier abattu ou parties de celui-ci, tel qu'indiqué ci-dessous à:*

Name - Nom: **The Museum of South Western Biology** Phone No. - No de téléphone: **505-277-3411**

Address - Adresse: **MSC 03 2020** 1 University of New Mexico

City/Town - Ville: **Albuquerque** Terr./Prov./State - État: **New Mexico** Country: **USA** Postal Code postal: **87131**

**IF LEAVING CANADA - SI SORTANT DU CANADA**


Exit Point: \_\_\_\_\_  
Point de sortie: \_\_\_\_\_


Species Espèces		Wildlife Part Partie du gibier		Licence or Permit Licence ou Permis			Tag Étiquette		Other Autre		Trophy Fee Droits de trophée	
Code	Wildlife - Gibier	Quant.	Code	Description	Code	No.	Yr. An	Code	No.	Code	No.	
012	Wolverine Carcajou	961.00 Each	BS	Biological Samples	WL	WL500393	16	GO		GO		\$0.00
043	Marten	261.00 Each	BS	Biological Samples	WL	WL500393	16	GO		GO		\$0.00
071	Red Backed Vole	7.00 Each	BS	Biological Samples	WL	WL500335	19	GO		GO		\$0.00
073	Meadow Vole	25.00 Each	BS	Biological Samples	WL	WL500335	19	GO		GO		\$0.00
068	Deer Mouse	3.00 Each	BS	Biological Samples	WL	WL500335	19	GO		GO		\$0.00
047	Squirrel, Red	1.00 Each	BS	Biological Samples	WL	WL500335	19	GO		GO		\$0.00
055	Insectivores	2.00 Each	BS	Biological Samples	WL	WL500335	19	GO		GO		\$0.00

**DECLARATION** I declare that the information provided on this form is correct. I understand that it is an offence to give false or misleading information. Information collected is protected under the Access of Information and Protection of Privacy Act. I am eligible to hold this permit.

**ATTESTATION** J'atteste par la présente que les renseignements donnés ci-dessus sont vrais. Je comprends que faire une déclaration trompeuse constitue une infraction. Les renseignements recueillis sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. J'ai le droit de tenir ce permis.

TOTAL	\$0.00
GST - TPS	\$0.00
<b>GRAND TOTAL TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>\$0.00</b>

Permit Holder - Signature - Titulaire de la licence:  Date (DJ / MM / YA): **29 | 07 | 16**

Authorized Signature - Signataire autorisé: 

Department of Environment and Natural Resources  
 Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles  
 Pursuant to the Wildlife Act  
 En vertu de la Loi sur la Faune

WL500335

Page 1 of 1

R

WILDLIFE RESEARCH PERMIT  
 FAUNE - PERMIS DE RECHERCHE

Last Name - Nom de famille Environment and Natural Resources		First Name - Prénoms usuel Int	
Residence Address - Adresse du domicile 600, 5102 50th Avenue		Mailing Address (if different) - Adresse postale (si différente) PO Box 1320	
City/Town - Ville Yellowknife		Territory NT	Postal Code postal X1A 2L9
Phone No. - N° de téléphone 867-766-6670	Cell No. - No de cellulaire 920-6327	Email	

Date Issued	d-j	m-m	y-a	Vendor No N° de l'agent	Issued at - Délivré à	Licence Fee - Permis frais	GST - TPS	Fee - Frais
Émis le	02	06	2015	1067	ENR HQ	\$ 0.00	+ \$ 0.00	= \$ 0.00

Is hereby authorized to conduct Scientific Research as approved by the Superintendent of Wildlife.  
 Est autorisé par le présent à mener une recherche scientifique telle qu'approuvée par le surintendant de la Faune.

ton conduct research as per wildlife research permit application entitled Northwest Territories Small Mammal and Hare Survey.

Conditions:

- Must sign permit in order to make it valid.
- Must carry a copy of the permit while conducting research.
- Submit a brief 1-2 page summary report within 3 months of the expiry of the permit.
- Submit all wildlife observations/data to [WMISTeam@gov.nt.ca](mailto:WMISTeam@gov.nt.ca) for data entry into WMIS.

This licence is valid Ce licence est valide	FROM DU	d-j	m-m	y-a	EXPIRES EXPIRE LE	d-j	m-m	y-a
		02	06	2015		31	10	2019

I declare that the information provided on this form is correct. I understand that it is an offence to give false or misleading information. Information collected is protected under the Access of Information and Protection of Privacy Act. I am eligible to hold this licence.

J'atteste par la présente que les renseignements donnés ci-dessus sont vrais. Je comprends que faire une déclaration trompeuse constitue une infraction. Les renseignements recueillis sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. J'ai le droit de tenir ce permis.

*Scamire*  
 Licence Holder - Signature - Titulaire du licence

*Lepoux*  
 Authorized Signature - Signataire autorisé

June 2, 2015

**Suzanne Carrière, Wildlife Biologist (Biodiversity)**  
PO Box 1320  
Yellowknife, NT X1A 3S8

**Wildlife Research Permit – WL500335**

This letter and Wildlife Research Permit authorizes you to conduct research on small mammals and hare, NWT-wide, in accordance with your Wildlife Research Permit Application.

This permit expires **October 31, 2019**.

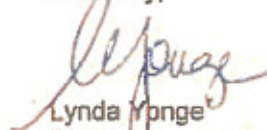
Please make every effort possible to acknowledge community concerns and requests, as outlined in the Wildlife Permit Recommendation Forms.

We require that you keep us informed with a brief summary report of your fieldwork within three months of the expiry date of your permit. Please submit a 1-2 page summary report and a high quality digital image (.jpg >400 KB) to be included in our eighth annual NWT Wildlife Research Permit publication. The summary report template is included as an attachment to this letter and can be found on-line at [www.enr.gov.nt.ca/programs/wildlife-research/follow-reporting](http://www.enr.gov.nt.ca/programs/wildlife-research/follow-reporting).

The Wildlife Management Information System (WMIS) provides a central repository to store standardized point feature data to support the conservation and management of the NWT's wildlife species and habitat. Researchers are encouraged to submit wildlife observations along with summary reports of studies conducted in the NWT. This spatial collection of data is an important contribution to the knowledge base for wildlife management. Please note that all observations should be geo-referenced, along with the observation date. For more information on WMIS please contact [WMISTeam@gov.nt.ca](mailto:WMISTeam@gov.nt.ca).

We would also appreciate receiving any reports produced as a result of this study. Good luck with your study.

Sincerely,



Lynda Yonge  
Director  
Wildlife Division



Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles  
 Pursuant to the *Wildlife Act*  
 En vertu de la *Loi Sur la Faune*

**WL500393**

Page 1 of 1

**R**

**WILDLIFE RESEARCH PERMIT  
 FAUNE – PERMIS DE RECHERCHE**

Last Name - Nom de famille <b>Environment and Natural Resources</b>		First Name - Prénom usuel		Init.
Residence Address - Adresse du domicile <b>600, 5102 50th Avenue</b>		Mailing Address (if different) - Adresse postale (si différente) <b>PO Box 1320</b>		
City/Town - Ville <b>Yellowknife</b>		Territory <b>NT</b>	Postal Code postal <b>X1A 2L9</b>	
Phone No. - N° de téléphone <b>867-765-6670</b>	Cell No. - No de cellulaire	Email		

Date Issued	d-j	m-m	y-a	Vendor No. N° de l'agent	Issued at - Délivré à	Licence Fee - Permis frais	GST - TPS	Fee - Frais
Émis le	09	12	2015	1067	ENR HQ	\$ 0.00	+ \$ 0.00	= \$ 0.00

Is hereby authorized to conduct Scientific Research as approved by the Superintendent of Wildlife.  
 Est autorisé par le présent à mener une recherche scientifique telle qu'approuvée par le surintendant de la Faune.  
 to collect samples of wildlife for testing of diseases, parasites, genetics, stress and overall health and condition.

**Conditions:**

- Must sign wildlife research permit in order to make it valid.
- Must carry a copy of the permit while conducting research in the field.
- All wildlife observations are to be submitted to WMIS for data entry, WMISTeam@gov.nt.ca.
- A brief 1-2 page summary report is to be submitted within 3 months of the expiry of the permit.

This licence is valid Ce licence est valide	➔	FROM	d-j	m-m	y-a	EXPIRES	d-j	m-m	y-a
		DU	01	01	2016	EXPIRE LE	31	12	2016

I declare that the information provided on this form is correct. I understand that it is an offence to give false or misleading information. Information collected is protected under the Access of Information and Protection of Privacy Act. I am eligible to hold this licence.

J'atteste par la présente que les renseignements donnés ci-dessus sont vrais. Je comprends que faire une déclaration trompeuse constitue une infraction. Les renseignements recueillis sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. J'ai le droit de tenir ce permis.

x   
 Licence Holder - Signature - Titulaire du licence

x   
 Authorized Signature - Signataire autorisé

December 9, 2015

**Brett Elkin, Manager Research and Monitoring**  
Environment and Natural Resources  
PO Box 1320  
Yellowknife, NT X1A 2L9

**Wildlife Research Permit – WL500393**

This letter and Wildlife Research Permit authorizes you to collect samples of wildlife for testing of diseases, parasites, genetics, stress and overall health throughout the NWT in accordance with your Wildlife Research Permit Application.

**This permit expires DECEMBER 31, 2016.**

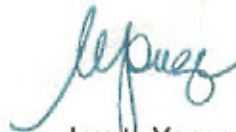
Please make every effort possible to acknowledge community concerns and requests, as outlined in the Wildlife Permit Recommendation Forms.

We require that you keep us informed with a brief summary report of your fieldwork within three months of the expiry date of your permit. Please submit a 1-2 page summary report and a high quality digital image (.jpg >700 KB). The summary report template is included as an attachment to this letter and can be found on-line at [www.enr.gov.nt.ca/programs/wildlife-research/follow-reporting](http://www.enr.gov.nt.ca/programs/wildlife-research/follow-reporting) under Follow-up Reporting.

The Wildlife Management Information System (WMIS) provides a central repository to store standardized point feature data to support the conservation and management of the NWT's wildlife species and habitat. Researchers are encouraged to submit wildlife observations along with summary reports of studies conducted in the NWT. This spatial collection of data is an important contribution to the knowledge base for wildlife management. Please note that all observations should be geo-referenced, along with the observation date. For more information on WMIS please contact [WMISTeam@gov.nt.ca](mailto:WMISTeam@gov.nt.ca).

We would also appreciate receiving any reports produced as a result of this study. Good luck with your study.

Sincerely,



Lynda Yonge  
Director  
Wildlife Division







July 6, 2016

To whomever it may concern:

This letter is to confirm that Jocie Colella, Aaron Cde Baca, Dianna Krejsa from the University of New Mexico and Mike Kinsella from the University of Montana are coming into Canada to work on small mammal biodiversity research with Dr. Susanne Carrière, Wildlife Biologist (Biodiversity), Government of the Northwest Territories. This is part of long-term research collaboration between Suzanne Carrière, Wildlife Biologist (Biodiversity), Government of the Northwest Territories and the Museum of Southwest Biology at the University of New Mexico. They will be working in Canada from mid-July through to the beginning of August 2016.

They will receive no remuneration from any Canadian source during this time.

Please contact me if you have any concerns. My office number is (867) 767-9237 ext. 53219.

Sincerely,

Patricia Lacroix, Information Coordinator  
Wildlife Division  
Environment and Natural Resources,  
Government of the Northwest Territories